



### **Información Actualizada del Nuevo Virus de Influenza (H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>) – 2:00 p.m. del 5 de junio de 2009**

Hasta ayer 4 de junio de 2009, el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara reportó un total de 87 casos del nuevo virus de influenza (H1N1) en el Condado de Santa Clara. El total actual incluye 45 casos confirmados y 42 casos probables. Cinco (5) casos fueron hospitalizados y se recuperaron o se están recuperando en casa.

La influenza es siempre una enfermedad grave. Cada año en los Estados Unidos la influenza de la temporada causa alrededor de 36,000 muertes y más de 200,000 hospitalizaciones. Hasta este momento el virus H1N1 se está comportando muy parecido a la influenza de la temporada; sin embargo, los oficiales de salud no saben cómo este nuevo virus pueda cambiar más adelante. Es muy pronto para predecir lo que sucederá, pero este nuevo virus tiene el potencial de ser por lo menos tan grave y posiblemente más grave que la influenza de la temporada.

El Departamento de Salud Pública reportará los casos individuales por tanto tiempo como sea posible y después usará un sistema de vigilancia de la temporada para rastrear el progreso del brote del virus de la influenza H<sub>1</sub>N<sub>1</sub>. La vigilancia rutinaria de la temporada no cuenta los casos individualmente, sino que observa los niveles de actividad a través de un sistema de vigilancia local basado en la mayoría de los Departamentos de Emergencia de los hospitales de nuestra comunidad.

Debido a que este nuevo virus todavía está circulando en nuestra comunidad, es importante para todos nosotros continuar tomando precauciones de sentido común.

- Si se siente enfermo quédese en casa sin ir al trabajo o a la escuela. Si sus síntomas empeoran llame a su médico o proveedor médico.
- Lávese las manos con jabón y agua caliente para eliminar los gérmenes y prevenir la propagación de la enfermedad, especialmente después de toser o estornudar. Si no tiene agua y jabón, use un gel que no necesite agua y que sea a base de alcohol por lo menos en un 60%.
- Cúbrase la boca y nariz con un pañuelo desechable cuando tosa o estornude y bote el pañuelo desechable en la basura. Si no tiene un pañuelo desechable, tosa o estornude en la dobladura de su brazo sin usar sus manos.

Cada día aprendemos más acerca de este virus. Las acciones y recomendaciones que proporciona el Departamento de Salud Pública podrían cambiar en respuesta a lo que aprendemos; esa es nuestra función, pero usted también tiene la obligación de protegerse usted y a su familia; de tal forma que es importante mantenerse informado. Los oficiales de salud proporcionarán información adicional a medida que se tenga disponible, mientras tanto usted puede obtener más información visitando el sitio del Internet [www.sccphd.org](http://www.sccphd.org) o el [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov).

Información acerca del nuevo virus de la influenza H<sub>1</sub>N<sub>1</sub> también está disponible llamando en forma gratuita a la Línea de Información del Departamento de Salud Pública de California al 1-888-865-0564 (de lunes a viernes de 7 a.m. a 6 p.m. y sábados y domingos de 8 a.m. a 4 p.m.).